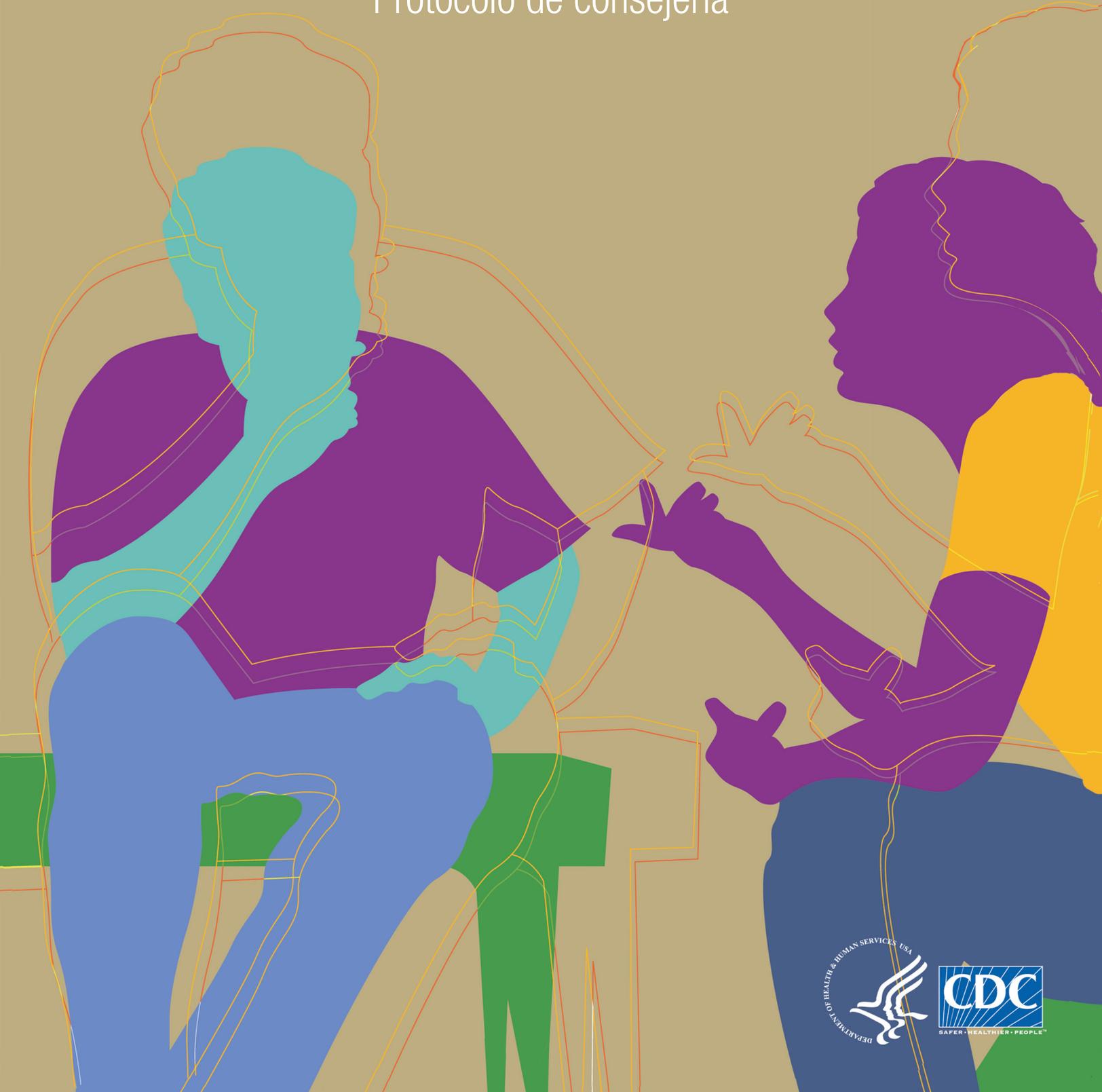


RESPECTO en 2-Sesiones

Consejería para la prevención del VIH

Protocolo de consejería



Sesión 1

Etapas del protocolo	Página	Duración (en minutos)
1. Presente y oriente al cliente en cuanto a la sesión	3	1-2
2. Aumente la percepción que tiene el cliente de su propio riesgo	4	2-3
3. Explore los detalles específicos del incidente de riesgo más reciente	6	2-3
4. Repase las experiencias previas de reducción de riesgo	8	2-4
5. Resuma el incidente de riesgo y los patrones de riesgo	11	3-4
6. Negocie un paso de reducción de riesgo	13	4-5
7. Identifique los recursos de apoyo y provea los referidos	15	1-2
8. Finalice la sesión	16	3-5
 Duración total		18-28



Pasos del protocolo	Ejemplo del diálogo
<p>1. Preséntese y explique su función como consejero</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Hola, mi nombre es [nombre]. Voy a hablarle acerca de su riesgo de [adquirir/transmitir] VIH o de contraer una ETS y de algunas preocupaciones que usted pudiera tener en cuanto a eso. • Mi función como consejero es ayudarle a explorar tales riesgos y a buscar maneras en que usted pudiera ser capaz de hacer las cosas de manera diferente para protegerse y proteger a otras personas.
<p>2. Describa la sesión</p> <p>a. Indique la duración de la sesión</p> <p>b. Explore los riesgos relacionados con el VIH (y ETS)</p> <p>c. Identifique los retos para la reducción de riesgo</p> <p>d. Discuta estrategias para reducir el riesgo</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Como dije, estaremos hablando de sus riesgos y preocupaciones. • Tendremos alrededor de _____ minutos para hablar. Todo lo que hablemos aquí será totalmente confidencial. • Déjeme decirle de lo que hablaremos. • Estaremos hablando acerca de su(s) riesgo(s) de [adquirir/transmitir] el VIH (y/o de contraer una ETS) <ul style="list-style-type: none"> ○ Examinaremos cómo usted ha tratado de reducir su riesgo en el pasado. ○ Hablaremos de los cambios que usted puede hacer para reducir aún más su riesgo y desarrollar un plan para lograrlo. • También quiero dejarle saber que haré uso de estas tarjetas (Tarjetas del proveedor) para que me ayuden a recordar los temas importantes que tengo que tocar.
<p>3. Conteste las preguntas inmediatas</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Antes de continuar, ¿cuáles son las preocupaciones o preguntas que tiene usted? • Si identificáramos problemas que no pudiéramos tratar hoy, le daré referidos que pudieran serle útiles.

Etapa 2. Aumente la percepción que tiene el cliente de su propio riesgo



2-3 minutos

Pasos del protocolo	Ejemplo del diálogo
<p>1. Evalúe los problemas que presenta el cliente</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué le trajo hoy aquí (a hacerse la prueba)? • No hemos hablado de su riesgo de [contraer/transmitir] VIH o ETS antes. ¿Cómo se siente con respecto a su nivel de riesgo? • ¿Qué preocupaciones tiene relacionadas a su riesgo más reciente? • Ya hemos venido trabajando juntos por algún tiempo. Nunca hemos hablado en específico sobre conductas relacionadas con el riesgo y quiero hacerlo hoy. ¿Qué le parece?
<p>2. Preste atención e identifique conductas que ponen a riesgo al cliente</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué cree usted pudiera haberle puesto a riesgo de [contraer/transmitir] VIH o una ETS? • ¿Qué hace usted para reducir el riesgo cuando tiene relaciones sexuales? Dígame qué significa para usted las relaciones sexuales más seguras. • ¿Qué significa para usted ser cuidadoso? ¿Protección? <p>Si el cliente informa que usa drogas inyectadas, usted pudiera preguntar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¿Se inyecta de manera más segura? • ¿Qué significa para usted inyectarse de manera más segura? • ¿Puede decirme, paso por paso, qué es lo que hace usted? • [De ser necesario, pregunte lo siguiente:] <ul style="list-style-type: none"> ○ ¿Comparte agujas, jeringuillas, calentadores o cucharas, algodones o agua de enjuague? ○ ¿Usa agujas o jeringuillas luego de que alguien más las ha usado? ○ ¿Alguna vez ha echado agua o dividido drogas en una jeringuilla que alguien haya usado?
<p>3. Evalúe el nivel de preocupación que el cliente tiene en cuanto a tener o contraer VIH (o ETS)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Sabe usted que las mismas cosas que lo ponen a riesgo de contraer [VIH/ETS] también pueden poner [tanto a usted como a otras personas] a riesgo de contraer VIH? • Cuando usted ha tenido relaciones sexuales sin protección (o ha compartido agujas o parafernalia), ¿se ha puesto a pensar en que pudiera poner [tanto a usted como a otras personas] a riesgo de contraer VIH/ETS? • ¿Cuáles conductas le preocupan más a usted?

Etapa 2. Aumente la percepción que tiene el cliente de su propio riesgo

 2-3 minutos

Pasos del protocolo	Ejemplo del diálogo
<p>4. Discuta el historial del cliente de pruebas de VIH y los cambios de conducta como respuesta a los resultados</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Se ha hecho la prueba para [VIH o ETS] antes? [Si, sí] ¿Cómo fue esa experiencia para usted? • ¿Cómo la consejería o los resultados de la prueba afectaron cómo usted se siente ante la posibilidad de [contraer/transmitir] VIH o una ETS? • ¿En qué estuvieron de acuerdo usted y su consejero en términos de lo que le ponía a riesgo de contraer cualquiera de estas enfermedades?
<p>5. Evalúe si el cliente está participando en conducta de riesgo como consecuencia de los resultados previos</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando a usted le hicieron la prueba para _____, ¿cómo cambió su conducta como consecuencia de la consejería que recibió? • Desde que se hizo la prueba, ¿qué cosas ha hecho para evitar [contraer/transmitir] [VIH/ETS]?
<p>6. Dirija la atención del cliente a la conducta de riesgo</p>	<ul style="list-style-type: none"> • De lo que ha dicho relacionado con su conducta, usted pudiera estar a riesgo de [contraer/transmitir] VIH [si aplica]. • Da la impresión de que usted tiene ciertas preocupaciones que debiéramos discutir hoy.
<p>7. Discuta ejemplos de conflicto entre las creencias y la conducta del cliente o ejemplos de ambivalencias o sentimientos contrarios en cuanto a la reducción de riesgo</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sabemos que, hasta ahora, no existe cura para el VIH y que la gente responde de manera diferente al tratamiento para el VIH. Me pregunto cómo tener VIH [pudiera cambiar/ha cambiado] su vida. • Usted dijo anteriormente que le preocupa [contraer/transmitir] VIH, sin embargo ha tenido relaciones sexuales y no ha usado condones [compartido agujas o equipo para inyectarse]. ¿Me puede ayudar a entender esto? • Me dijo que sabe que su pareja es [negativa/positiva], sin embargo sólo en ocasiones utiliza condones (agujas limpias). ¿Qué hace que usted decida no usarlos? (diga esto sin juzgar) • Usted ha expresado lo malo que sería [contraer/transmitir] VIH, sin embargo, continúa poniéndose a riesgo con personas de las que desconoce su estatus. ¿Me puede ayudar a entender esto?

Etapa 3. Explore los detalles específicos del incidente de riesgo más reciente



2–3 minutos

Pasos del protocolo	Ejemplo del diálogo
<p>1. Identifique el contexto que contribuyó al incidente</p> <p>a. Quién, qué, dónde, cuándo y cómo</p> <p>b. Vulnerabilidad y factores precipitantes</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Usted dijo anteriormente que vino para hacerse la prueba porque pensó que tenía [especifique ETS]. Hábleme un poco de la última vez que usted se puso a riesgo de [contraer/transmitir] VIH o contraer alguna ETS. • ¿Fue con alguien que conocía bien? • ¿Dónde fue que tuvo relaciones sexuales (o se inyectó)? • ¿Eso fue algo que ya había pasado o fue algo fuera de lo común? • ¿Hay alguna pareja o parejas que a usted le preocupa en particular? • Hábleme un poco acerca de su pareja (o de la persona con quien usted comparte agujas). ¿Cómo conoció a esta persona? • ¿Qué evitó que usted se protegiera y protegiera a su pareja? • Previo a esta situación, ¿cuándo fue la última vez que usted tuvo un incidente de riesgo? • ¿Hubo algo similar en cuanto a esa situación? • ¿Qué tuvo que ver el lugar donde estaba o la persona con quien estaba que permitiera que usted tomara tal riesgo? • ¿Cómo el tomar alcohol o usar otras drogas influye en la decisión suya de tener relaciones sexuales o de tener relaciones sexuales sin un condón (o compartir agujas)? • ¿Cuál usted cree es la relación que existe entre estar de fiesta (o juerga) y tener relaciones sexuales? • ¿Qué más está pasando en su vida que pudiera estarle llevando a tomar riesgos? • Cuando usted piensa en todas las veces que recientemente usted ha tenido relaciones sexuales sin protección, ¿qué tienen en común todas las ocasiones? ¿Qué estaba sucediendo, que era lo común en todas estas ocasiones?
<p>2. Evalúe el nivel de riesgo aceptable que tiene el cliente</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Cuán cómodo se sintió usted con lo ocurrido? • ¿Tuvo alguna preocupación en cuanto a tener relaciones sexuales (o compartir agujas) con esa persona?

(continuación)

Etapa 3. Explore los detalles específicos del incidente de riesgo más reciente



2-3 minutos

Pasos del protocolo	Ejemplo del diálogo
3. Evalúe la comunicación relacionada con el VIH que tiene con su pareja(s)	<ul style="list-style-type: none">• ¿Podría decirme qué le llevó a tener relaciones sexuales (o a inyectarse drogas)?• ¿Cómo decidió que iba a tener relaciones sexuales (o a inyectarse drogas)?• ¿Habló usted o su pareja acerca de usar condones (o agujas nuevas o limpias, equipo nuevo o limpio, o de no compartir las agujas ni el equipo)?• ¿Qué hablaron usted y su pareja en términos del riesgo de contraer VIH o de mantenerse seguros?• ¿Cómo maneja usted el estatus de VIH [suyo o el de ellas/os] con las parejas?
4. Preste atención a las contradicciones que se puedan identificar para crear disonancia	<ul style="list-style-type: none">• Si usted hubiera sabido de antemano que su pareja [tenía/no tenía] una ETS o VIH, ¿hubiese tenido usted relaciones sexuales con él o ella?• ¿Se hubiera comportado de la misma manera de haber sabido que tal persona tenía una ETS? ¿Y si fuera VIH [positiva/negativa]? Hábleme más sobre eso.• Saberlo, ¿hubiera hecho una diferencia?• Tal parece que el evitar [contagiarse/transmitir] el VIH es algo realmente importante para usted y algo que le preocupa mucho; sin embargo, usted se pone en situaciones en donde está a riesgo de que ocurra. ¿Me puede ayudar a entender eso un poco mejor?• Da la impresión de que para usted es realmente importante cuidarse; sin embargo, usted no se siente muy bien con respecto a lo que está haciendo para protegerse. ¿Me puede ayudar a entender eso?

Etapa 4. Repase las experiencias previas de reducción de riesgo



2-4 minutos

Pasos del protocolo	Ejemplo del diálogo
1. Evalúe los patrones de conducta de riesgo (por ejemplo, que ocurren periódicamente, ocasionalmente, debido a un incidente inusual)	<ul style="list-style-type: none">• ¿Con cuánta frecuencia usted tiene relaciones sexuales (comparte agujas) con una pareja nueva?• ¿Tiene usted relaciones sexuales (o comparte agujas) más de una vez con alguna de esas parejas, como con un novio o novia o pareja habitual?• ¿Cuántas parejas sexuales diferentes ha tenido usted en los últimos 3 meses? ¿Y en los últimos 6 meses?• ¿Con cuántas personas diferentes ha compartido usted agujas o parafernalia en los últimos 3 meses? ¿Y en los últimos 6 meses?• ¿Con cuánta frecuencia usted tiene relaciones sexuales más (o se inyecta de manera más segura)?• ¿Dónde usted encuentra las parejas?• ¿Cuán bien usted conoce a sus parejas antes de tener relaciones sexuales (o de inyectarse droga)?
2. Identifique los intentos exitosos de tener relaciones sexuales más seguras	<ul style="list-style-type: none">• ¿Con cuánta frecuencia utiliza condones (o agujas limpias)?• ¿Qué ha hecho en el pasado para reducir su riesgo?• ¿Cómo le fue con [actividad de reducción de riesgo]?• ¿Recuerda algún momento en que usted eligió protegerse y proteger a su pareja al pedirle a alguien que usara un condón o, de lo contrario, no tendría relaciones sexuales (o agujas limpias o no inyectarse)? ¿Me puede hablar sobre eso?• ¿Qué hizo que funcionara para usted?• Es estupendo escucharle decir que usted ha... [describa el esfuerzo de reducción de riesgo].• Eso reduce sus probabilidades de contraer una ETS o [contraer/transmitir] VIH.

(continuación)

Etapa 4. Repase las experiencias previas de reducción de riesgo



2-4 minutos

Pasos del protocolo	Ejemplo del diálogo
<p>3. Identifique los obstáculos que afectan la reducción de riesgo</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué usted cree es lo más difícil en cuanto a pedirle a alguien que use un condón (use una aguja limpia)? • ¿Cuál es la diferencia entre las veces en que ha usado condones (aguja limpia) y las veces en que no ha usado condones (aguja limpia)? • ¿Qué impide que usted se proteja y proteja a su pareja? • ¿Qué ha sido lo más difícil para que usted reduzca el riesgo? • ¿Con qué tipo de parejas a usted se le dificulta más negociar alternativas para tener relaciones sexuales o usar un condón (o usar parafernalia limpia o no compartir nada)?
<p>4. Explore los factores precipitantes y las situaciones que aumentan la probabilidad de manifestar una conducta de alto riesgo (si procede)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Hay momentos o situaciones cuando tiene mayor probabilidad de que usted se arriesgue, por ejemplo, no usar condones (o compartir agujas o parafernalia)? [Si contesta sí] ¿Cuál es la diferencia entre las veces que usted se ha protegido y las veces que no se ha protegido? • ¿Cómo afecta el alcohol u otras drogas la decisión suya de tener relaciones sexuales de alto riesgo? • ¿Hay algunas personas en particular con las que se le hace difícil negociar, pedirle tener relaciones sexuales más seguras (o no compartir agujas ni parafernalia)? Hábleme de eso. ¿Qué tienen estas personas que se le hace difícil hacerlo? • ¿Han habido ocasiones en su vida (por ejemplo, se sintió deprimido, estuvo desempleado, había terminado recientemente una relación) en las que a usted se le hizo difícil tener relaciones sexuales con protección (o inyectarse de manera más segura) para protegerse? • Hábleme de lo que pudo estar pasando en su vida que pudo haber aumentando su conducta de riesgo.
<p>5. Dirija la atención del cliente a la conducta de riesgo</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿De qué hablan usted y sus amigos sobre los riesgos relacionados con [VIH/ETS]? • Cuando usted habló sobre reducción de riesgo relacionado con VIH con su pareja (o alguien con quien se inyecta), ¿qué tal le fue con la discusión? • ¿Quién trajo el tema? • ¿Cómo se sintió al respecto? • ¿Qué paso? ¿Cuál fue el resultado?

(continuación)

Etapa 4. Repase las experiencias previas de reducción de riesgo



2-4 minutos

Pasos del protocolo	Ejemplo del diálogo
6. Discuta el nivel de riesgo aceptable del cliente	<ul style="list-style-type: none">• ¿Se siente cómodo con los riesgos que se ha tomado?• [Si contesta no] ¿Con qué se sentiría cómodo?• [Si contesta sí] Esto implica riesgo de contraer [VIH/ETS] o contagiar a alguien con VIH, ¿y usted dice que se siente cómodo con eso? ¿Me puede ayudar a entender eso?• ¿Qué considera usted muy arriesgado?
7. Preste atención a las contradicciones que puedan identificarse para crear disonancia	<ul style="list-style-type: none">• Las actividades con las que usted dice que se siente cómodo le ponen a riesgo de [contraer/transmitir] VIH, sin embargo, ha dicho que le preocupa que eso pueda ocurrir. ¿Cómo usted explica esto?• Usted dijo que siempre está seguro, sin embargo ha tenido dos ETS en los últimos seis meses. ¿Cómo las contrajo?• Usted dijo que contraer VIH sería lo peor que le pudiera pasar, sin embargo, no siempre se está protegiendo. ¿Cómo cambiaría su vida si contrajera VIH?• Usted me dijo que infectar a alguien sería insoportable, sin embargo, no siempre está haciendo algo para evitarlo. ¿Cómo se sentiría si supiera que ha infectado a una de sus parejas?• Escoger como parejas a personas con VIH es una buena manera de evitar infectar a alguien. Usted dijo que usted sólo hace eso y también dijo que usted “simplemente sabe” cuando alguien es positivo. ¿Cómo puede estar seguro si no les ha preguntado sobre el estatus de ellos?• Usted dice que usted asume que alguien también es [positivo/negativo] si no le piden que use un [condón/aguja limpia]. Yo escucho a clientes diciendo que ellos asumen todo lo opuesto. ¿Qué se siente cuando uno escucha eso?

Etapa 5. Resuma el incidente de riesgo y los patrones de riesgo

 3-4 minutos

Pasos del protocolo	Ejemplo del diálogo
<p>1. Dé su retroalimentación (“feedback”) acerca del riesgo del cliente de [contraer/transmitir] VIH</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Es estupendo que usted esté pensando en lo que es arriesgado y en lo que no es arriesgado, y que está tomando medidas para reducir su riesgo. • Según lo que me ha contado, han habido [bastantes, algunas, varias] situaciones de riesgo en las que usted [pudiera haberse expuesto /haber expuesto a otras personas] al VIH. Es verdaderamente importante que trabajemos juntos para hacer algo al respecto.
<p>2. Resuma la información</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Así es como yo entiendo los riesgos suyos de [contraer/transmitir] VIH y adquirir ETS. Primero, usted vino porque [diga la razón por la que vino. Narre de nuevo lo que le dijo el cliente, lo más claro posible, estableciendo las conexiones entre los problemas y las situaciones, y resumiendo los puntos clave identificados por el cliente.] • ¿Le parece correcto?
<p>3. Identifique el patrón de conducta de riesgo</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Hablemos de cuán frecuentemente ocurren tales riesgos. Primero, usted ha sido capaz de protegerse cuando [enumere las circunstancias que ayudan a que el cliente reduzca el riesgo]. ¿Es correcto? • Sin embargo, cuando usted [describa la circunstancia], se expone a conductas de riesgo. Es importante que entendamos esto.
<p>4. Identifique los factores precipitantes</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Parece que últimamente han habido ciertas cosas en su vida que afectan su riesgo: [enumere lo que ha sabido del cliente]. • En términos de las relaciones, parece que hay varios asuntos importantes: [enumere los asuntos que ha aprendido del cliente]. En el futuro, usted quiere que las relaciones tuyas sean o que su vida sea [describa]. • Varios problemas afectan su conducta de riesgo: [enumere los problemas relacionados con cierta conducta, comunicación o problemas de uso de sustancias]. • Tal parece que usted está más propenso a involucrarse en conducta de riesgo cuando usted [consume alcohol, visita las barras, viaja, se enamora, conoce a alguien, no tiene agujas, cuando está en un período de abstinencia, otros]. • ¿Es así que usted ve su conducta de riesgo? • ¿Le hace sentido esto que le digo? • ¿Hay algún otro asunto del que tengamos que hablar?

(continuación)

Etapa 5. Resuma el incidente de riesgo y los patrones de riesgo



3–4 minutos

Pasos del protocolo	Ejemplo del diálogo
5. Preste atención a las contradicciones	<ul style="list-style-type: none">• Usted dijo que estaría menos preocupado hoy si hubiera usado condones (o agujas limpias) con más frecuencia en el pasado. ¿Cómo usted cree que puede trabajar con eso?• ¿Cómo cree que puede lograrlo?
6. Exprese preocupación y sentido de urgencia en cuanto a los riesgos del cliente (si procede)	<ul style="list-style-type: none">• Usted no quiere [transmitir/contraer] VIH, pero si no hace ciertos cambios, pudiera estar [poniéndose/poniendo a otras personas] a un riesgo continuo y eso sí me preocupa.
7. Anime y apoye al cliente a que preste atención a los problemas relacionados con el riesgo	<ul style="list-style-type: none">• Hacerse una prueba de [VIH/ETS] y hablar conmigo es un buen punto de partida porque demuestra que se está cuidando y que está haciendo algo positivo.• Estar dispuesto a hablar sobre esto demuestra que se preocupa por usted y por otras personas.

Etapa 6. Negocie un paso de reducción de riesgo



4-5 minutos

Pasos del protocolo	Ejemplo del diálogo
1. Dé prioridad a la conducta de riesgo	<ul style="list-style-type: none">• ¿Qué usted cree que son las cosas más importantes a las que tiene que prestarle atención, las circunstancias más importantes a las que tiene que hacer algo al respecto para reducir su riesgo?• Tomando en cuenta lo que hemos hablado, ¿qué cree usted que es lo que más hace que usted se exponga a riesgo o exponga a otras personas?
2. Explore las conductas con las que el cliente se sentirá más motivado a cambiar	<ul style="list-style-type: none">• De manera realista, ¿qué usted puede hacer para reducir su riesgo?• ¿Cómo le gustaría más reducir su riesgo de [contraer/transmitir] VIH? ¿De contraer una ETS?• ¿Qué usted cree que podría hacer, de manera razonable, para reducir su riesgo?• [Si el cliente eligiera un método radical como «siempre» o «nunca»] Es estupendo que usted quiera realmente eliminar su riesgo. Sabemos que, por lo regular, el cambio ocurre poco a poco. ¿Cuál sería el primer paso para lograr esta meta?• [Si el cliente no sabe cómo reducir riesgo] Usted tiene opciones para reducir su riesgo: [sugiera varias opciones].
3. Identifique un paso razonable encaminado a modificar la conducta identificada	<ul style="list-style-type: none">• ¿Qué paso pequeño pudiera completar para la semana que viene que lo acercará más a reducir su riesgo?
4. Divida el paso en acciones específicas	<ul style="list-style-type: none">• Usted ha identificado algo que usted entiende que puede hacer. ¿Qué hará para que esto ocurra?• ¿Qué necesita hacer primero, segundo, tercero?• ¿Cuándo cree que puede hacer esto?

(continuación)



Pasos del protocolo	Ejemplo del diálogo
<p>5. Pida al cliente que esté consciente de las fortalezas y los retos al implementar el paso</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué podría hacerle más difícil completar este paso? • ¿Qué le podría ayudar a hacerlo más fácil? • ¿Cómo lo manejaría si algo [especifique] le impidiera tratar este paso? • ¿Cuál podría ser un buen paso de refuerzo? • Practiquemos cómo usted lo manejaría. Imagínese que soy su pareja. ¿Qué diría usted? • ¿Qué sintió al decirlo? ¿Cómo cree que responderían sus parejas? • ¿Qué pudiera hacer este paso más fácil para usted? • ¿Quién le daría apoyo para que usted intente esto? • ¿Cómo se sentiría si pudiera completar este paso? • ¿Cuán realista le parece? • ¿Cuán seguro se siente con este paso? • ¿Cómo se siente? Si lo tuviéramos que hacer, podemos volver a trabajar con el paso. • Ciertamente, usted habrá hecho algo bueno para su beneficio al intentar este paso. ¿Cuán comprometido está usted a tratarlo? • Tal parece que está comprometido a hacerlo. Verdaderamente, usted quiere protegerse y proteger a otras personas y ésta es una manera excelente de hacerlo. • Cambiar la conducta requiere tiempo y práctica. Esto es un reto; dé pasos pequeños. Un cambio pequeño es el comienzo de otro mayor. • Repasaremos este paso cuando regrese a la próxima cita. Podría toparse con ciertos inconvenientes o tal vez surja algo que no anticipó. Preste atención a esas cosas. • Trate de notar lo que le funciona y lo que no le funciona. Piense en lo que podría funcionarle de manera más fácil y lo revisaremos la próxima vez.
<p>6. Documente el paso de reducción de riesgo</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vamos a escribirlo en un pedazo de papel de manera que usted tenga una referencia para la semana que viene. Hagamos un repaso rápido, ¿cuál es su paso?

Etapa 7. Identifique los recursos de apoyo y provea referidos



1-2 minutos

Pasos del protocolo	Ejemplo del diálogo
<p>1. Evalúe el sistema de apoyo del cliente</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Hay alguien en su vida con quien usted habla de estas cosas o que le da apoyo a usted? • ¿Es una persona adecuada con quien hablar? • ¿Hay alguien con quien usted sienta que puede hablar de sus sentimientos y preocupaciones? • ¿Tiene personas con quien usted pasa tiempo? • ¿Son estas personas allegadas a usted? • ¿Quién ya sabe su estatus de VIH? ¿Cómo podrían darle apoyo?
<p>2. Preste atención a los problemas que llevan mucho tiempo contribuyendo al riesgo</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Su paso parece muy bueno. Hemos identificado varios de los problemas principales y más importantes que lo llevan a tomar riesgos, en específicamente [diga el problema]. • ¿Ha considerado buscar ayuda profesional que le ayude a reducir su riesgo de contraer VIH?
<p>3. Evalúe la disposición que tiene el cliente de cumplir con los referidos</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Alguna vez, ¿ha buscado ayuda para [diga el problema], tal como consejería, un grupo de apoyo o algún tratamiento para el abuso de sustancias? • ¿Cuán interesado estaría usted en obtener un referido para recibir ayuda profesional para tratar este problema? • ¿Qué sería lo más difícil en cuanto a buscar apoyo para [diga el problema]?
<p>4. Evalúe los tipos de referidos que el cliente aceptaría</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Se sentiría más cómodo en una consejería individual o en un grupo de apoyo? • ¿Hay algún tipo de apoyo o servicio en particular que usted consideraría utilizar?
<p>5. Provea el referido que corresponda</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Aquí tengo el nombre y el número de teléfono del servicio al que puede llamar para recibir ayuda. • ¿Cuándo cree que puede llamar o ir allí? • Puede preguntar por _____ y decirle que le sugerí que usted viera a _____.



Pasos del protocolo	Ejemplo del diálogo
1. Repase el itinerario de seguimiento	<ul style="list-style-type: none"> • Es importante que usted regrese a su cita de seguimiento.
2. Ayude al cliente a recordar su cita de seguimiento	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué le ayudaría a acordarse de cumplir con su cita? • ¿Tiene usted alguna libreta de citas o algún calendario en donde pueda anotar la cita?
3. Anótele la cita	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Es el [día, fecha, hora], buena para usted? • Voy a escribirle la cita en la parte de atrás de la hoja en donde usted escribió su paso para que se le haga fácil encontrarla. • Déjeme asegurarme que sabe cómo contactarme si necesitara cambiar la cita. • [Si se les da seguimiento a los clientes y la prueba de VIH/ETS es confidencial] Déjeme asegurarme que sé cómo contactarlo [repase el número telefónico y la dirección]. • [Cuando la prueba es anónima] Recuerde, como no hay manera de que lo podamos contactar o saber cuál resultado es el suyo, es muy importante para usted que venga a la próxima cita para buscar su resultado. También, tenga la bondad de traer el número de identificación correspondiente al resultado de la prueba. • Antes de terminar esta sesión, necesito un momento para llenar un formulario y, si fuese necesario, hacerle unas preguntas adicionales. [Rápidamente y en silencio, llene los formularios de vigilancia y haga cualquier pregunta para la cuál usted no tenga respuesta.] • Gracias por venir a hablar conmigo en el día de hoy. Usted ha trabajado con mucho empeño. Y creo que ha formulado un paso que le va a funcionar. En nuestra próxima reunión, le daré el resultado de su prueba de [VIH/ETS] y repasaremos cómo le fue con el cambio de conducta para la reducción de riesgo. Eso tomará como 20 minutos.

Sesión 2 Etapas en común

Etapas del protocolo	Página	Duración (en minutos)
1. Dé la bienvenida a la sesión y oriente al cliente 1a. Dé resultado de la prueba [si es un lugar de prueba]	19	2-10
2. Repase el paso de reducción de riesgo	20	4-5
3. Revise el paso de reducción de riesgo	21	4-5
4. Identifique recursos de apoyo para el paso de reducción de riesgo	22	4-5
5. Provea referidos	23	1-2
6. Finalice la sesión	24	1-2
 Duración total		16-29



Pasos del protocolo	Ejemplo del diálogo
<p>1. Vuelva a darle la bienvenida al cliente</p> <p>1a: Siga los protocolos clínicos para entregar los resultados</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Bienvenido nuevamente. Me da gusto verle. ¿Cómo le fue durante la semana?
<p>2. Explique qué debe esperar en la sesión</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Hoy quisiera dedicar algún tiempo a hablar de cómo le ha ido desde que nos vimos la vez pasada. También quería verificar específicamente cómo le fue con su paso de reducción de riesgo.
<p>3. Explore los sentimientos</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué le parece? • ¿Cómo le ha ido desde que nos vimos la vez pasada? • ¿Cómo se siente de estar de nuevo aquí hoy? • (Si está listo, le daré su resultado ahora) <p>[Siga los protocolos de la clínica para dar resultados]</p>



Pasos del protocolo	Ejemplo del diálogo
<p>1. Evalúe los esfuerzos del cliente para poner en práctica el paso de reducción de riesgo</p>	<ul style="list-style-type: none"> • En la última sesión, discutimos algunos de sus riesgos de contraer [VIH/ETS] [enumere los riesgos]. • Formulamos un paso de reducción de riesgo que usted debía tratar antes de la visita suya de hoy. ¿Cómo le fue? • ¿Se sintió cómodo de la manera en que lo hizo?
<p>2. Anime y dé apoyo por los esfuerzos del cliente para reducir el riesgo (según proceda)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Tal parece que hizo un buen trabajo. • Es estupendo que fuera capaz de lograrlo. • Estoy impresionado con la manera en que lo manejó. • Ciertamente ha logrado algo para su beneficio. • [Si no lo completó] Tal parece que tuvo dificultad con el paso. Me alegra que haya regresado hoy para que podamos hablar sobre eso y tal vez encontrar algunas opciones para que pueda logra su paso en el futuro.
<p>3. Identifique fortalezas y las barreras para lograr el paso de reducción de riesgo</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Cómo se sintió cuando logró el paso para reducir su riesgo? • ¿Qué partes del paso le funcionaron mejor? • ¿Qué partes del paso fueron más difíciles? • ¿Qué lo detuvo? ¿Qué fue lo que lo hizo difícil? • ¿Qué sintió o pensó? • ¿Qué pudiera haberlo hecho más fácil para usted?
<p>4. Asuntos de resolución de problemas relacionados con el paso (si es relevante)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Cómo podemos trabajar con los problemas que ha tenido con la reducción de su riesgo? ¿Qué podría ayudarle a lograrlo?



Pasos del protocolo	Ejemplo del diálogo
<p>1. Desarrolle con el cliente un paso nuevo o más retador</p>	<ul style="list-style-type: none"> • [Si completó el paso] Hizo un trabajo excelente con el primer paso de reducción de riesgo. ¿Qué otra cosa usted podría tratar para reducir aún más su riesgo de [contraer/transmitir] VIH? ¿Qué más cree que puede hacer? ¿Cómo se siente con tratar nuevamente su paso? • [Si no completó el paso] ¿Qué otra cosa podría tratar para reducir su riesgo de [contraer/transmitir] VIH? • Recuerde que la reducción de riesgo y cambio de conducta se logran mejor con pasos más cortos y realistas. ¿Qué es lo próximo que necesita hacer para reducir su riesgo?
<p>2. Identifique las acciones para lograr el paso</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vamos a ver los problemas que tiene que enfrentar para reducir su riesgo y completar su nuevo plan. [Enumere los problemas.] • ¿Qué necesita hacer primero, segundo, tercero? • Trate de pensar en cómo mejorar o modificar el paso de manera que funcione mejor para usted.
<p>3. Identifique fortalezas y barreras</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué usted cree que le permitirá poder hacer que este paso funcione para usted? • ¿Qué pudiera dificultar el que pueda dar este paso? • Cuando trate este paso, piense en lo que se siente bien y funciona para usted, y qué partes son difíciles o incómodas.
<p>4. Documente el paso revisado de reducción de riesgo</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Como hicimos la vez pasada, escribiremos su paso en esta tarjeta e incluiremos todos los actos o actividades necesarias para completarlo. [Escriba las actividades.] • A veces, el sólo mirar la tarjeta puede ayudarle a acordarse del paso y ayudarle a verse completando el paso.



Pasos del protocolo	Ejemplo del diálogo
<p>1. ¿Tiene el cliente un sistema de apoyo?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Como no nos reuniremos nuevamente, sería bueno que usted compartiera el paso con alguien que le pueda apoyar en sus esfuerzos para reducir su propio riesgo. ¿En quién usted tendría confianza para contarle que vino aquí y hablarle sobre este paso?
<p>2. [Si el cliente no habló con un amigo de confianza] Resolución de problemas</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Cómo le fue hablando con [nombre]? • ¿Cuál usted cree que fue la razón principal para que no fuese capaz de hablar con esta persona? • ¿Qué podría hacer la próxima vez para asegurarse de tener una oportunidad de hablar sobre el paso con esta persona? • ¿Cómo se siente ahora hablando con [nombre] sobre su plan? • ¿Qué le dirá a [nombre]?
<p>3. [Si el cliente no identificó a nadie la vez pasada] Identifique a alguien con quien el cliente pudiera hablar cómodamente del paso</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Quién le brinda apoyo en su vida? • ¿Podría hablar con esa persona sobre el paso? • Por lo general, ¿con quién usted habla acerca de los retos que enfrenta? • Sus amigos y usted, ¿alguna vez hablan sobre preocupaciones relacionadas con VIH? ¿Podría hablarle a alguno de ellos acerca de este paso?
<p>4. Establezca un método concreto y específico para que el cliente lo utilice cuando comparta el paso con algún amigo o familiar</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Así que usted cree que puede hablarle a [nombre] de este paso? • Es importante decirle a [nombre] sus intenciones relacionadas con el paso y luego informarle cómo le fue. • ¿Cuándo y cómo le contará a [nombre]? • ¿Qué le dirá? ¿Quiere practicar?



Pasos del protocolo	Ejemplo del diálogo
<p>1. Si se proveyó un referido en la sesión pasada, déle seguimiento para ver si el cliente cumplió con el referido</p>	<ul style="list-style-type: none"> • [Si se proveyó un referido en la sesión pasada] Cuando hablamos la semana pasada, le entregué un referido para [nombre]. ¿Pudo llamar y hacer la cita? • ¿Cómo le fue? • [Si el cliente no cumplió con el referido] ¿Qué le dificultó que no cumpliera con el referido? • ¿Qué lo impidió? • ¿Qué podemos hacer, que le ayude a recibir la ayuda que usted necesita?
<p>2. Preste atención a los problemas que llevan mucho tiempo o que son difíciles de manejar y que contribuyen al riesgo (opcional)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Su paso parece ser realmente bueno; sin embargo, hay ciertos problemas importantes que contribuyen a su riesgo que sería mejor que los manejara con la ayuda de un profesional. • Ya que hemos hablado de cómo el [uso de drogas/o alcohol] afecta su riesgo, desde la vez pasada, ¿ha pensado en buscar ayuda para hacer algo con esto?
<p>3. Evalúe la disposición del cliente para buscar ayuda profesional y a utilizar el referido (opcional; repita de la Sesión 1)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Y qué le parece buscar ayuda (por ejemplo, consejería o un grupo de apoyo, tratamiento con metadona, Narcóticos Anónimos)? ¿Lo ha (re)considerado? • ¿Cuán interesado estaría usted en obtener un referido para recibir servicios para tratar este problema? • ¿Qué sería lo más difícil en cuanto a buscar apoyo para [diga el problema]?
<p>4. Evalúe los tipos de referidos con los que el cliente estaría más receptivo (opcional)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Se sentiría más cómodo hablando con un proveedor individual o yendo a un grupo de apoyo? • ¿Hay algún tipo de apoyo o servicio en particular que usted consideraría utilizar?
<p>5. Provea el referido que proceda (opcional)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Aquí tiene el nombre y el número de teléfono de la agencia a la que debe llamar para conseguir la ayuda relacionada con el problema que hemos discutido. <ul style="list-style-type: none"> ○ ¿Se siente cómodo con esto? ○ ¿Tiene alguna pregunta?

Etapa 6. Finalice la sesión



1-2 minutos

Pasos del protocolo

Ejemplo del diálogo

1. Proceda con la clausura

- Gracias por venir a **[esta/estas]** sesión(es). Si tiene alguna preocupación en el futuro, por favor, no dude en venir o llamar.
- Ha hecho un trabajo estupendo. Siga haciéndolo y déjeme saber si puedo serle de ayuda en el futuro.

